بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٢

رقم السجل التجاري	:	٤٤١٣٦ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك استثماري إسلامي)	
المكتب المسجل	:	مرفأ البحرين المالي ص. ب ١٠٠٠٦، المنامة - مملكة البحرين هاتف : ١٧٥٣٨٥٣٨ ٩٧٣ +	
أعضاء مجلس الإدارة	:	د. عصام يوسف عبدالله جناحي مصبح سيف المطيري سعيد المالكي (حتى ٢٩ مارس ٢٠١٢) أحمد المطوع عزام الفليج نايف الخضري	رئيس مجلس الإدارة
سكرتير مجلس الإدارة	:	د. حيدر المجالي	
مدققو الحسابات	:	كي بي ام جي فخرو	

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

المحـتويات الصفحة

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة ١

المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

المركز المالي الموحد المختصر ٢
بيان الدخل الموحد المختصر ٣
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر ٤ - ٥
بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر ٦
بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر ٧ - ٨
بيان مصادر واستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر ٩
إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة ١٠ - ١٥

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠ ، المنامة
مملكة البحرين

س.ت : ٦٢٢٠
تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)
المنامة - مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموحد المختصر المرفق لبيت التمويل الخليجي (ش.م.ب) ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، والبيانات الموحدة المختصرة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة ومصادر واستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة). إن أعضاء مجلس إدارة البنك مسئولون عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وأن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠– "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأينا كمدققين.

الاستنتاج

بناءاً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية.

فقرة تأكيد موضوع

بدون التحفظ على استنتاجنا أعلاه، نلفت الانتباه إلى إيضاح ٢ من المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة، الذي يبين وجود شكوك جوهرية متعلقة باحتياجات المجموعة من السيولة والتي قد تثير شكاً كبيراً حول ما إذا كانت فرضية إستمرارية المنشأة المستخدمة في إعداد المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة مناسبة.

كي بي ام جي

المنامة - مملكة البحرين
١٤ مايو ٢٠١٢

كي بي ام جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي ام جي الدولية المسجلة في سويسرا

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

المركز المالي الموحد المختصر
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

بآلاف الدولارات الأمريكية

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)
الموجودات				
نقد وأرصدة لدى البنوك		٦،٤٢٣	٣،٨٢٠	١،٨٨٣
ودائع لدى مؤسسات مالية وأخرى		-	٣،٠٠١	٣٩،٠٤٠
تمويلات مدينة		-	-	١٣،٩٥٠
استثمارات في شركات زميلة		٢٣٠،٤٢٠	٢٣٠،٤٤٢	٢٢٥،٢٣٥
استثمارات في أوراق مالية	٥	١٩٣،٣٠٨	٢٢٠،٢٦٥	٢٤٧،٢٩٣
عقارات استثمارية		٢٥٩،٤٠٤	٢٥٩،٤٠٤	٢٥٩،٤٠٤
موجودات أخرى	٦	١٠٩،٤٩٢	١٠٨،٩١٣	١٩٨،٠١٣
مجموع الموجودات		**٧٩٩،٠٤٧**	**٨٢٥،٨٤٥**	**٩٨٤،٨١٨**
المطلوبات				
أموال المستثمرين		٢٧،٥٢٦	٥٨،٨٨٧	١٢٤،٢٥٠
ودائع من مؤسسات مالية وأخرى		١٣٢،٨٥٦	١١٦،٧١٣	١٣١،٧٥٩
تمويلات دائنة	٧	٢٩٣،٨٦٠	٣٣١،٠٧٧	٣٣٨،٤٠٩
مطلوبات أخرى		٨٤،٨٥٤	٨٣،٨٨٢	١٧٠،٣١٧
مجموع المطلوبات		**٥٣٩،٠٩٦**	**٥٩٠،٥٥٩**	**٧٦٤،٧٣٥**
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار		**٢،٣٤٥**	**١،٨٩٨**	**١،٨٨٥**
حقوق الملكية				
رأس المال	٤	٣٥٣،٤٤٩	٣٢١،٠٣١	٢٨٨،٤٩١
أسهم خزينة		(٥٢٥)	(١٢،٨٥٢)	(٢٤،٦٧٤)
علاوة إصدار		١٣٥،٩٨١	١٤٥،٧٠٨	١٥٤،٠٩٧
احتياطي قانوني		٦٧،٩٩٠	٧٩،٤٠٨	٨٨،٢٩٨
خسائر متراكمة		(٣٠٠،٦٨٥)	(٣٠١،٦٨٧)	(٢٩٠،١٢٩)
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات		-	٤٠٣	٤٠٣
احتياطيات أخرى		١،٣٩٦	١،٣٧٧	١،٧١٢
مجموع حقوق الملكية (صفحة ٤)		**٢٥٧،٦٠٦**	**٢٣٣،٣٨٨**	**٢١٨،١٩٨**
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية		**٧٩٩،٠٤٧**	**٨٢٥،٨٤٥**	**٩٨٤،٨١٨**

د. عصام يوسف عبدالله جناحي
رئيس مجلس الإدارة

مصبح سيف المطيري
عضو مجلس الإدارة

اعتمدت المعلومات المالية المرحلية والتي تشتمل على الصفحات من ٢ إلى ١٥ من قبل مجلس الإدارة في ١٤ مايو ٢٠١٢.

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان الدخل الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

بآلاف الدولارات الأمريكية

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)
رسوم إدارة ورسوم أخرى		١,٠٣٥	٥٥٦
إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية		٤١	٣٠٦
حصة المجموعة من (خسائر) / أرباح الشركات زميلة		(٢٥)	٣٧٤
إيراد استثمارات في أوراق مالية		(٣١)	٧,٣١٠
خسائر صرف العملات الأجنبية، صافي		(٢,٥٥٢)	(٦,٦٢٣)
إيرادات أخرى	٨	١٤,٤٥٤	٢٥,١٣٢
مجموع الإيرادات		١٢,٩٢٢	٢٧,٠٥٥
تكلفة الموظفين		١,٩٣٤	٢,٧٩٩
مصروفات الاستشارات الاستثمارية		١,٢٧٨	٧٩٠
مصروفات تمويل		٥,١١٥	٧,١٨٣
مصروفات أخرى		٣,٥٩٣	٤,٣٤٤
مجموع المصروفات		١١,٩٢٠	١٥,١١٦
ربح الفترة		١,٠٠٢	١١,٩٣٩
العائد لكل سهم			
العائد الأساسي والمخفض (بالسنت الامريكي)		٠,٠٩٤	١,٦٨
العائد المخفض (بالسنت الامريكي)		٠,٠٨٥	١,٥٠

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٥.

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

بآلاف الدولارات الأمريكية

	رأس المال	أسهم خزينة	علاوة إصدار	احتياطي قانوني	خسائر متراكمة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطيات أخرى	مجموع حقوق الملكية
٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	٣٢١,٠٣١	(١٢,٨٥٢)	١٤٥,٧٠٨	٧٩,٤٠٨	(٣٠١,٦٨٧)	٤٠٣	١,٣٧٧	٢٣٣,٣٨٨
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	-	-	-	-	١,٠٠٢	-	-	١,٠٠٢
ربح الفترة	-	-	-	-	-	(٤٠٣)	-	(٤٠٣)
المحول لبيان الدخل نتيجة بيع استثمارات	-	-	-	-	١,٠٠٢	(٤٠٣)	-	٥٩٩
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	-	-	-	-				
تحويل المرابحة لرأس المال (إيضاح ٤)	٣٢,٤١٨	-	(٩,٧٢٧)	-	-	-	-	٢٢,٦٩١
بيع أسهم الخزينة	-	١٢,٣٢٧	-	-	-	-	-	١٢,٣٢٧
خسارة من بيع أسهم الخزينة	-	-	-	(١١,٤١٨)	-	-	-	(١١,٤١٨)
تكلفة تملك أسهم مكافأة الموظفين صافي الاسترجاعات (إيضاح ٩)	-	-	-	-	-	-	١٩	١٩
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢	٣٥٣,٤٤٩	(٥٢٥)	١٣٥,٩٨١	٦٧,٩٩٠	(٣٠٠,٦٨٥)	-	١,٣٩٦	٢٥٧,٦٠٦

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٥.

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)
الأمريكية

بآلاف الدولارات

	رأس المال	أسهم خزينة	علاوة إصدار	احتياطي قانوني	خسائر متراكمة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطيات أخرى	مجموع حقوق الملكية
٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	١٤٥,٧٨٠	(٢٤,٦٧٤)	٢٠٦,٢٠٣	٨٨,٢٩٨	(٣٠٢,٠٦٨)	٩٧٥	١,٧٦٩	١١٦,٢٨٣
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١	-	-	-	-	١١,٩٣٩	-	-	١١,٩٣٩
ربح الفترة	-	-	-	-	-	(٥٧٢)	-	(٥٧٢)
تغيرات القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية								
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة	-	-	-	-	١١,٩٣٩	(٥٧٢)	-	١١,٣٦٧
تحويل المرابحة لرأس المال (إيضاح ٤)	١٤٢,٧١١	-	(٥٢,١٠٦)	-	-	-	-	٩٠,٦٠٥
تكلفة تملك أسهم مكافأة الموظفين صافي الاسترجاعات (إيضاح ٩)	-	-	-	-	-	-	(٥٧)	(٥٧)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١	٢٨٨,٤٩١	(٢٤,٦٧٤)	١٥٤,٠٩٧	٨٨,٢٩٨	(٢٩٠,١٢٩)	٤٠٣	١,٧١٢	٢١٨,١٩٨

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٥.

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

بآلاف الدولارات الأمريكية

	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)
أنشطة العمليات		
إيداعات مع / من مؤسسات مالية و أخرى, صافي	١٢,٧٢١	(٧١٩)
مدفوعات تمويل مشاريع، صافي	-	(١,٥٤٢)
مقبوضات من ذمم تمويلات مدينة	-	٤٥٠
أموال مستثمرين، صافي	(٤,٧٤٦)	(١,٨٤٣)
مقبوضات رسوم إدارة	٦٥٠	١٩٧
مقبوضات إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية	٤٢	٣٠٦
مدفوعات لمصروفات التشغيل والمشاريع	(٢,٨٣٣)	(١٦,٧٥٤)
النقد من / (المستخدم في) أنشطة العمليات	٥,٨٣٤	(١٩,٩٠٥)
أنشطة الاستثمار		
مقبوضات بيع استثمارات في أوراق مالية	٧٤٢	٨٤٧
النقد من أنشطة الاستثمار	٧٤٢	٨٤٧
أنشطة التمويل		
مطلوبات التمويلات، صافي	(٣,٥٠٥)	١,٧٦٩
تكلفة تمويل مدفوعة	(٤,٣٧٤)	(٧,١٧٨)
مقبوضات من إصدار مرابحات قابلة للتحويل لأسهم ملكية	-	٥,١٥٣
مقبوضات من بيع أسهم خزينة	٩٠٩	-
أرباح أسهم مدفوعة	(٤)	(٤٠١)
النقد المستخدم في أنشطة التمويل	(٦,٩٧٥)	(٦٥٧)
النقص في النقد وما في حكمه	(٣٩٨)	(١٩,٧١٥)
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٦,٨٢١	٦٠,٦٣٨
النقد وما في حكمه في ٣١ مارس	٦,٤٢٣	٤٠,٩٢٣
يتمثل النقد وما في حكمه في :		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٦,٤٢٣	١,٨٨٣
ودائع لدى مؤسسات مالية	-	٣٩,٠٤٠
	٦,٤٢٣	٤٠,٩٢٣

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٥.

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢			الحركة خلال الفترة						الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢		
الشركة :	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بآلاف الدولارات الأمريكية)	مجمل الدخل (بآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بآلاف الدولارات الأمريكية)	مصروفات إدارية (بآلاف الدولارات الأمريكية)	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بآلاف الدولارات الأمريكية)
شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)	١٥٠	٠,٣٥	٥٣	-	-	-	-	-	-	١٥٠	٠,٣٥	٥٣
صندوق البشاير	٩٣	٦,٦٣	٦١٧	-	١٣٥	-	-	(٧٥)	-	٩٣	٧,٢٨	٦٧٧
صندوق بان أوروبا	٣٥,٨٥	٧٩٧,٦٧	٢٨,٥٩٧	-	-	-	-	-	-	٣٥,٨٥	٧٩٧,٦٧	٢٨,٥٩٧
الشركة العمانية للتطوير	٥٢٢,٥٠	٣,١٢	١,٦٢٨	-	-	-	-	-	-	٥٢٢,٥٠	٣,١٢	١,٦٢٨
			٣٠,٨٩٥	-	١٣٥	-	-	(٧٥)	-			٣٠,٩٥٥

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٥.

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١			الحركة خلال الفترة						الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١		
الشركة :	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بآلاف الدولارات الأمريكية)	مجمل الدخل (بآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بآلاف الدولارات الأمريكية)	مصروفات إدارية (بآلاف الدولارات الأمريكية)	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بآلاف الدولارات الأمريكية)
شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)	١٥٠	٠,٣٥	٥٣	-	١	-	-	-	-	١٥٠	٠,٣٦	٥٤
شركة الكويت الوطنية للاستثمار والخدمات العقارية ش.م.ك.م	٢٥٠	٠,٣٥	٨٨	-	٢	-	-	-	-	٢٥٠	٠,٣٦	٩٠
شركة الخليج القابضة	١٠,٠٠٠	٠,٢٥	٢,٤٥٥	-	٤٨	-	-	-	-	١٠,٠٠٠	٠,٢٥	٢,٥٠٣
شركة الخليج وشمال أفريقيا القابضة ش.م.ك.م	١١,٥٠٠	٠,٢٤	٢,٧٩٤	-	٥٤	-	-	-	-	١١,٥٠٠	٠,٢٥	٢,٨٤٨
شركة الخليج العقارية للتطوير	٩٣٦	١٢,٠٥	١١,٢٧٢	-	-	-	-	-	-	٩٣٦	١٢,٠٥	١١,٢٧٢
صندوق البشاير	٩٣	٧,٥٩	٧٠٤	-	(٢٥)	-	-	-	-	٩٣	٧,٣٠	٦٧٩
صندوق بان أوروبا	٣٥,٨٥	٨١٥,٣٩	٢٩,٢٣٣	-	٢,٠٤٣	-	-	-	-	٣٥,٨٥	٨٧٢,٤٢	٣١,٢٧٦
الشركة العمانية للتطوير	٥٢٢,٥٠	٣,١٢	١,٦٢٨	-	-	-	-	-	-	٥٢٢,٥٠	٣,١٢	١,٦٢٨
			٤٨,٢٢٧	-	٢,١٢٣	-	-	-	-			٥٠,٣٥٠

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٥.

بيان مصادر واستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

بآلاف الدولارات الأمريكية

	للثلاثة أشهر المنتهية	
	٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)
مصادر صندوق الأعمال الخيرية والزكاة		
إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية	-	-
مجموع المصادر	-	-
استخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة		
تبرعات لمؤسسات خيرية	-	-
مجموع الاستخدامات	-	-
فائض المصادر على الاستخدامات		
صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع كما في ١ يناير	١٠,٥٠٣	١٠,٦٣١
صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع كما في ٣١ مارس	١٠,٥٠٣	١٠,٦٣١
تتمثل في:		
صندوق الأعمال الخيرية	٧,٧٠٢	٧,٨٣٠
زكاة مستحقة	٢,٨٠١	٢,٨٠١
	١٠,٥٠٣	١٠,٦٣١

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٥.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١. مكونات التقرير

تتكون المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ من المعلومات المالية لبيت التمويل الخليجي ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة").

٢. أساس الإعداد

أعدت المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة. وتبعاً لذلك، تم عرض البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بصورة مختصرة وفقاً لإرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – "التقارير المالية المرحلية". إن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

فرضية الاستمرارية

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، تكبدت المجموعة خسائر متراكمة تبلغ ٣٠٠,٦٩ مليون دولار أمريكي، وبذلك التاريخ، كانت مطلوباتها التعاقدية المتداولة تفوق موجوداتها السائلة. نتيجة لذلك، فإن قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها متى استحقت يعتمد على قدرتها على بيع موجوداتها حين الحاجة. ان هذه العوامل تؤشر على وجود شكاً كبيراً حول قدرة المجموعة على الاستمرار في عملها.

إن المجموعة حالياً في طور المباحثات مع الدائنين لإعادة هيكلة ديونها. ولغرض تحسين وضع حقوق الملكية ووضع السيولة، فإن المجموعة تقوم حالياً بإصدار رأس مال إضافي من خلال إصدار سلسلة جديدة من أدوات المرابحة القابلة للتحويل إلى رأس مال. خلال الفترة، قام بعض حاملي المرابحات القابلة للتحويل إلى رأس مال بمبلغ ٢٣,٠٢ مليون دولار أمريكي بممارسة خيار التحويل إلى أسهم حقوق ملكية في البنك (راجع إيضاح ٧). نتج عن ذلك زيادة في كفاية رأس المال إلى ١٤,١٢% في ٣١ مارس ٢٠١٢.

بهدف معالجة موضوع السيولة قامت الإدارة أيضاً بوضع خطة لبيع الأصول لتوليد السيولة اللازمة لتمكن المجموعة من الوفاء بالتزاماتها ودعم عملياتها. كما تقوم المجموعة أيضاً بدراسة خيارات أخرى لترتيب السيولة وتدعيم وضعها خلال الإثني عشر شهراً القادمة.

قام مجلس الإدارة بمراجعة خطط المجموعة المستقبلية، وهو مقتنع بملائمة استخدام فرضية استمرار المجموعة في إعداد المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية وطرق الحساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة هي نفسها تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

التقديرات

عند إعداد هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة، قامت الإدارة باستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقينية، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي نفسها تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣. المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة غير مدققة ولكن تمت مراجعتها من قبل كي بي ام جي. تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر من البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والمعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المراجعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١. وتم استخراج أرقام المقارنة للبيانات الموحدة المختصرة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات في حسابات الاستثمارات المقيدة ومصادر استخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة من المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المراجعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١.

٤. خلال الفترة، زاد رأس المال المدفوع للبنك من ٣٢١,٠٣١ ألف دولار أمريكي إلى ٣٥٣,٤٤٩ ألف دولار أمريكي نتيجة لممارسة خيار التحويل من قبل حاملي المرابحات القابلة للتحويل إلى رأس مال (راجع إيضاح ٧). وفقاً لشروط المرابحات القابلة للتحويل، تم إصدار ١٠٥ مليون سهماً بقيمة إسمية تبلغ ٣٢,٤١٨ ألف دولار أمريكي عند التحويل. وحيث أن السعر الفعلي للتحويل هو أقل من السعر الاسمي، تم احتساب الفرق ومصروفات إصدار لأسهم ذات العلاقة في حساب علاوة إصدار. بعد نهاية الفترة، قامت المجموعة بإصدار مرابحات قابلة للتحويل بمبلغ ٣٥ مليون دولار أمريكي، والتي تم تحويلها بالإضافة للمرابحات القائمة بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٢ إلى أسهم ملكية في البنك، عن طريق إصدار ٢٣٧ مليون سهماً.

٥. **استثمارات في أوراق مالية**

	٣١ مارس ٢٠١٢ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)
أدوات حقوق الملكية			
القيمة العادلة من خلال بيان الدخل			
- أسهم مدرجة	٩٧٣	٩٩٠	٣,١٤٠
- صناديق غير مدرجة	٤,١٦٢	٤,٢٠٢	٢,٥٠٠
- أسهم غير مدرجة	-	-	٢٠,٢٢٠
القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية			
- أسهم مدرجة	-	٤٧٥	٤٧٥
- أسهم غير مدرجة*	١٨٨,١٧٣	٢١٤,٥٩٨	٢٢٠,٩٥٨
	١٩٣,٣٠٨	٢٢٠,٢٦٥	٢٤٧,٢٩٣

* تشمل أسهم حقوق الملكية غير المدرجة والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، على استثمارات في أسهم حقوق ملكية خاصة تدار من قبل مدراء استثمارات خارجيين وعلى استثمارات في مشاريع مروج لها من قبل المجموعة. في ظل غياب القيمة العادلة لهذه الاستثمارات، تم احتسابها بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض في قيمتها. خلال هذا الربع، قامت المجموعة بسداد التزام (أموال المستثمرين) بمبلغ ٢٥,٧٨ مليون دولار أمريكي لشركة تابعة من خلال تحويل استثمار بنفس القيمة.

٦. موجودات أخرى

	٣١ مارس ٢٠١٢ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)
تمويل مشاريع	٦٦,٩٧٠	٦٦,٩٧٠	٦٤,٤٩٦
معدات	٢,٩٥٦	٢,٤٥٤	٥,٧٧٣
حق التعويض (إيضاح ١١)	٣٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠	١٢١,١١١
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٤,٥٦٦	٤,٤٨٩	٦,٦٣٣
	١٠٩,٤٩٢	١٠٨,٩١٣	١٩٨,٠١٣

الموجودات الأخرى هي صافي مخصص انخفاض القيمة بمبلغ ١٣٥,٩٠٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٣٥,٩٠٧ ألف دولار أمريكي).

٧. مطلوبات التمويلات

	٣١ مارس ٢٠١٢ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)
تسهيلات تمويلات المرابحة	١٠٢,٥١٦	١٠٢,٨٣٢	١٠٠,٥٨٥
تسهيلات تمويلات الوكالة	٤٧,٣٢٨	٥١,٥٣٥	٦٠,٦١٦
مطلوبات الصكوك	١١٥,٨٨٨	١٦٢,١٩٠	١٥٢,١١٦
مرابحة قابلة للتحويل لأسهم ملكية (٢٠٠٩)	١٤,٩٤٥	١٤,٥٢٠	٢٤,٠٩٣
مرابحة قابلة للتحويل لأسهم ملكية (٢٠١٠)	١٣,١٨٣	-	٩٩٩
	٢٩٣,٨٦٠	٣٣١,٠٧٧	٣٣٨,٤٠٩

(أ) تمويلات المرابحة

تتكون تمويلات المرابحة من قرض مشترك بمبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠٠ مليون دولار أمريكي). يستحق سداد التمويل في أغسطس ٢٠١٣ (قابل للتمديد سنة واحدة بشرط سداد ٢٥% من التسهيلات في سنة ٢٠١٢) ويتحمل معدل ربح تبلغ ٢,٥٠% فوق المعدل المعياري (LIBOR) وتستحق السداد كل ستة أشهر، ومعدل ربح إضافي يبلغ ١,٢٥% يستحق الدفع بتاريخ استحقاق التمويل. إن هذا التمويل مضمون برهن استثمار المجموعة في شركة زميلة بقيمة دفترية تبلغ ١٦١,٨٩ مليون دولار أمريكي. إن المجموعة حالياً في طور إعادة هيكلة التمويل.

٧. مطلوبات التمويلات (يتبع)

(ب) تسهيلات تمويلات الوكالة

تشمل تسهيلات تمويلات الوكالة تمويلاً مشترك من مؤسسات مالية. خلال السنة، قامت المجموعة بإعادة هيكلة هذا التمويل، ووفقاً للشروط المعدلة فإن المبلغ المتبقي يستحق الدفع خلال سنتين حتى أبريل سنة ٢٠١٣ بمعدل ربح متفق عليه يبلغ ٨%. تم ضمان هذا التمويل برهن استثمار عقاري تبلغ قيمته الدفترية ٢٠٣ مليون دولار أمريكي. قامت المجموعة بتأجيل سداد القسط المستحق في أبريل ٢٠١٢ وتقوم حالياً بالتفاوض مع الدائنين لإعادة هيكلة هذا التمويل.

(ج) مطلوبات الصكوك

الفترة الزمنية لشهادات الصكوك هي لخمس سنوات تستحق في سنة ٢٠١٢ وعائد محدد بهامش ربح ١٧٥ نقطة زائد المعدل المعياري (LIBOR) . شهادات الصكوك المصدرة مضمونة بمجموعة من موجودات المجموعة بالإضافة إلى تمويل يوفره البنك لضمان سداد التوزيعات في حينها. إن شهادات الصكوك المصدرة متداولة في سوق لندن للأوراق المالية وسوق الأوراق المالية الممتازة والفوائد الثابتة.

خلال الفترة، كانت المجموعة مخالفة تقنية لبعض الشروط المالية لبرنامج الصكوك وتقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع حاملي سندات الصكوك بغرض تعديل هذه الشروط. البنك حالياً في طور المناقشات مع حاملي سندات الصكوك بغرض إعادة هيكلة شروط هذا البرنامج. الشروط المعدلة تشمل تمديد الفترة الزمنية للصكوك إلى ٦ سنوات، مع فترات سداد دورية تبدأ من يوليو ٢٠١٤، ويستحق آخر قسط في يوليو ٢٠١٨. إن الشروط المعدلة تقترح معدل ربح يساوي المعدل المعياري (LIBOR) زائداً هامش ربح، بشرط أن يكون أدنى معدل ربح ٥%، وأن الفرق بين معدل الربح والحد الأدنى لمعدل الربح يستحق الدفع بتاريخ الاستحقاق. سيتم دفع الأرباح الدورية بشكل نصف سنوي.

خلال الفترة، قامت المجموعة بإعادة شراء شهادات صكوك بقيمة إسمية تبلغ ٤٦,٣ مليون دولار أمريكي، مما نتج عنه أرباح تبلغ ١٠,٧ مليون دولار أمريكي، وتم تضمين هذه الأرباح في "إيرادات أخرى" (إيضاح ٨).

(د) مرابحة قابلة للتحويل لأسهم ملكية (٢٠٠٩)

خلال ٢٠٠٩، قامت المجموعة بإصدار أداة مالية مركبة ("سندات") في هيئة تسهيلات مرابحة قابلة للتحويل لأسهم ملكية غير مضمونة. تبلغ فترة السندات ٣ سنوات وتستحق في أكتوبر ٢٠١٢، إلا إذا تم تحويلها لأسهم البنك العادية وفقاً لخيار المالك، وذلك بسعر مقايضة يبلغ ١,٥٢ دولار أمريكي لكل سهم (معدلة لتوحيد الأسهم في ٢٠١٠). وتستحق السندات عوائد تبلغ ٨% سنوياً، تستحق للمالك كل ٣ أشهر.

(هـ) مرابحة قابلة للتحويل لأسهم ملكية (٢٠١٠)

في سنة ٢٠١١، أطلقت المجموعة مجموعة جديدة من تسهيلات المرابحة القابلة للتحويل لأسهم ملكية بهدف زيادة رأس المال. تستحق مجموعة تسهيلات المرابحة الجديدة عائد يبلغ ١٢% سنوياً، تستحق الدفع كل ٣ أشهر وتبلغ فترتها ٣ سنوات ونصف من تاريخ الإصدار، إلا إذا تم تحويلها لأسهم البنك العادية وفقاً لخيار المالك، وذلك بسعر مقايضة يبلغ ٠,٣١ دولار أمريكي لكل سهم. استلم البنك اشتراكات بمبلغ ٣٦,١٩ مليون دولار أمريكي، وخلال الفترة، قام مالكي سندات بقيمة ٢٣,٠١ مليون دولار أمريكي بممارسة خيار تحويل التسهيل مما نتج عن إصدار ١٠٥,٤٢٣,٥٤٨ سهم حقوق ملكية وفقاً لشروط المرابحة القابلة للتحويل (إيضاح ٤).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٨. إيرادات أخرى

تتضمن الإيرادات الأخرى مبلغ ١٠,٧ مليون دولار أمريكي تتعلق بالأرباح الناتجة من إعادة شراء شهادات الصكوك ، وأرباح من بيع معدات بمبلغ ١,٥ مليون دولار أمريكي. كما تشمل ١,٣ مليون دولار أمريكي ناتجة من عكس مخصص فائض.

٩. برنامج مكافأة الموظفين على أساس منح أسهم البنك

خلال الفترة، تم مصادرة ٢٠٠ ألف سهم ممنوح بسبب عدم تحقيق شروط الخدمات من قبل موظفي البنك المنتهية خدماتهم. تم احتساب صافي عكس مصروف الاستحقاق بمبلغ ١٩ ألف دولار أمريكي (٣١ مارس ٢٠١١: صافي عكس المصروف بمبلغ ٥٧ ألف دولار أمريكي) كجزء من تكاليف الموظفين خلال الفترة. كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، كانت هناك ٣,٢٩ مليون سهم قائماً ليتم ممارستها في الفترات المستقبلية.

١٠. معلومات القطاعات

٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)	تطوير البنى التحتية	خدمات مصرفية	غير موزعة	المجموع
إيراد القطاع	(٧٨١)	١٠,٥٢٣	٣,١٨١	١٢,٩٢٢
مصروفات القطاع	٣,٧٥٨	٦,٨٦٦	١,٢٩٦	١١,٩١٩
نتائج القطاع	(٤,٥٣٩)	٣,٦٥٧	١,٨٨٤	١,٠٠٢
موجودات القطاع	٥٢٧,٤٥١	٢٦٦,٠٥٧	٥,٥٣٩	٧٩٩,٠٤٧
مطلوبات القطاع	٣٦١,٧١٠	١٣٢,٦٤١	٤٤,٧٤٥	٥٣٩,٠٩٦

٣١ مارس ٢٠١١ (مراجعة)	تطوير البنى التحتية	خدمات مصرفية	غير موزعة	المجموع
إيراد القطاع	٨١	٢٨,٩٦٧	(٢,٦٢٦)	٢٦,٤٢٢
مصروفات القطاع	٤,٧٠٨	٧,٠٣١	٢,٧٤٤	١٤,٤٨٣
نتائج القطاع	(٤,٦٢٧)	٢١,٩٣٦	(٥,٣٧٠)	١١,٩٣٩
موجودات القطاع	٥٥٣,٧٩٧	٢٦٧,٠٣٩	٥,٠٠٩	٨٢٥,٨٤٥
مطلوبات القطاع	٣٨١,٦٥٠	١٦٠,٥٢٣	٤٨,٣٨٦	٥٩٠,٥٥٩

١١. التزامات وإرتباطات

الالتزامات التي تم التعاقد عليها خلال العمل الإعتيادي لأنشطة المجموعة :

	٣١ مارس ٢٠١٢ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)
التزامات استثمار	٦١٣	٦١٣	٦,٦١٣
التزامات لتمديد التمويل	٨٢,٦٣٦	٨٢,٦٣٦	١٦,٥٠٠

١١. التزامات وإرتباطات (يتبع)

من المحتمل أن يكون على المجموعة التزاماً بموجب اتفاقية لتمديد تمويل لأحد مشاريعها يصل إلى ٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٣ مليون دولار أمريكي).

بناءً على تقييم المجموعة لاحتمال فشل مشروع آخر بالوفاء التزاماته التمويلية عند استحقاقها، فقد قدرت المجموعة أنه من المحتمل تفعيل الضمان المالي البالغ ٣٥ مليون دولار أمريكي. وتبعاً لذلك، فقد قامت المجموعة باحتساب مخصص بمبلغ ٣٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣٥ مليون دولار أمريكي) مقابل هذه المطلوبات إلى أن يتم الاتفاق على الشروط المعدلة / المعاد التفاوض بشأنها مع مقرضي شركات المشروع وتم تضمينها في المطلوبات الأخرى، وتم احتساب مبلغ مماثل "حق التعويض" مدين متضمن في "الموجودات الأخرى".

انه في رأي الإدارة، فإن جميع التسهيلات المستحقة يتم إعادة التفاوض بشأنها، وبناءً على الوضع الحالي للمناقشات، فإنه لا يتوقع أن تضطر المجموعة لدفع أية مبالغ مقابل هذه الضمانات. في حالة الحاجة لدفع أي مبلغ، ستقوم المجموعة بالسداد المقرضين الحاليين وسيتم استرداد المبالغ من التدفقات النقدية المستقبلية المولدة من عمليات المشروع ذي العلاقة.

التزامات الأداء

قد ترتبط المجموعة خلال العمل الإعتيادي بالتزامات أداء متعلقة بتنفيذ مشاريع تطوير البنية التحتية التي تروج لها المجموعة. وإنه في العادة تحول المجموعة هذه الالتزامات إلى الشركات المالكة لهذه المشاريع كلما أمكن ذلك. وأنه في رأي الإدارة، لا يتوقع أن تنتج أية التزامات على المجموعة نتيجة أداء أية مشروع من مشاريعها كما في ٣١ مارس ٢٠١٢.

مطالبات محتملة

يوجد على المجموعة مطالبات محتملة ناتجة من قرار المجموعة عدم المضي باتفاقية تطوير إحدى المشاريع خلال السنة. تقوم المجموعة حالياً بإعادة التفاوض مع الطرف الآخر للتوصل إلى حل ودي. في حين لم يتم الإقرار بالالتزام، إلا إنه إذا فشلت جهود المجموعة في الدفاع عن الإجراءات المتخذة من قبل الطرف الآخر، قد تبلغ المطالبات والتكاليف المتعلقة بها مبلغ ٣٦ مليون دولار أمريكي. لا تتوقع الإدارة أن تنتج التزامات جوهرية عن تسوية هذه المطالبة.

١٢. بسبب طبيعة عمل المجموعة، فإن النتائج للثلاثة أشهر المعلنة في هذه البيانات المالية المرحلية قد لا تعكس جزءاً متناسباً من النتائج السنوية.

١٣. تخصيصات صافي الأرباح، إن وجدت، يتم احتسابها في نهاية السنة فقط.

١٤. تم إعادة تصنيف بعض أرقام الفترة السابقة لتتناسب مع طريقة عرض أرقام الفترة الحالية. إن إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على الأرباح أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.